



みえこ

相談無料 FREE  
CONSULTATION  
Call charges are free.  
(MieCo will call you.)

Mie Consultation Center for Foreign Residents

英語

MieCo

TEL 080-3300-8077

# Professional Consultation for Foreign Residents 専門相談会

\* Interpretation service is available.

\* In order to prevent the spread of novel coronavirus (COVID-19),  
we will accept the consultation only on the phone.

\* Make a reservation by calling the number (TEL: 080-3300-8077).

\* Each deadline is on Monday of the week when consultation service is offered.



## ①入管（にゅうかん）手続（てつづ）き相談（そうだん）

### Consultation Service about Immigration Procedures

You are permitted to ask any staff of Nagoya Regional Immigration Bureau.

Consultation Date	2nd Thursday every month 1:30 p.m. - 3:45 p.m. June 11, July 9, August 13, September 10, October 8, November 12 and December 10, 2020 January 14, February 10 (Wed.) and March 11, 2021
-------------------	---

## ②弁護士相談（べんごし）相談（そうだん） Consultation Service by Lawyer

You are permitted to consult about legal affairs such as divorce, traffic accidents.

相談（そうだん）ができます。

Consultation Date	3rd Friday every odd-numbered month 1:30 p.m. - 3:30 p.m. July 17, September 18 and November 20, 2020 January 15 and March 19, 2021
-------------------	--

Do I have to follow any procedure for divorce in Japan?



## ③行政書士（ぎょうせいしよし）相談（そうだん）

### Consultation Service by Certified Administrative Procedures Legal Specialist

You are permitted to consult about status of residence, nationality, marriage, divorce, etc.

Consultation Date	3rd Friday every even-numbered month 1:30 p.m. - 3:30 p.m. June 19, August 21, October 16 and December 18, 2020 February 19, 2021
-------------------	--



## ④社会保険労務士（しゃかいほけんろうむし）相談（そうだん）

### Consultation Service by Labor and Social Security Attorney

You are permitted to consult about any trouble at work, national pension and social insurance.

Consultation Date	July 16 (Thu.), 2020 1:30 p.m. - 3:30 p.m. January 21 (Thu.), 2021
-------------------	---



\* Please see reverse side.



# How to Make a Reservation

英語

1. Call MieCo.

**TEL:080-3300-8077**

2. (1) Say "reservation of Consultation Service of Immigration Procedures ( *nyuukan soudan yoyaku* ) ."

(2) Say "reservation of Consultation Service by Lawyer ( *bengoshi shoudan yoyaku* ) ."

(3) Say "reservation of Consultation Service by Certified Administrative Procedures Legal Specialist ( *gyouseishoshi soudan yoyaku* ) ."

(4) Say "reservation of Consultation Service by Labor and Social Security Attorney( *sharoushi soudan yoyaku* )."

3. Tell us about your desired consultation date/time.

日本語 にほんご

英語 English

ポルトガル語 Português

スペイン語 Español

フィリピン語 Filipino

中国語 中文

韓国語 한국어

ベトナム語 Tiếng Việt Nam

ネパール語 नेपाली भाषा

インドネシア語 Bahasa Indonesia

タイ語 ภาษาไทย

\* Lawyer  
\* Certified Administrative  
Procedures Legal Specialist  
\* Labor and Social Security  
Attorney

\* Immigration Procedures

No. 1 1:30 p.m. - 2:10 p.m.

1:30 p.m. - 2:15 p.m.

No. 2 2:10 p.m. - 2:50 p.m.

2:15 p.m. - 3:00 p.m.

No. 3 2:50 p.m. - 3:30 p.m.

3:00 p.m. - 3:45 p.m.

4. Tell us about the outline of consultation.

み え こ

**MieCo**

## Mie Consultation Center for Foreign Residents

公益財団法人 三重県国際交流財団(MIEF)

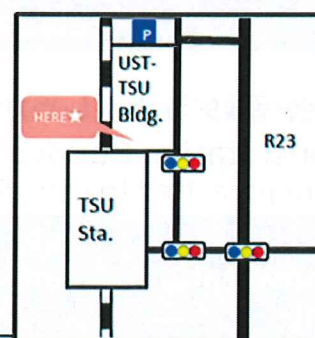
Mie International Exchange Foundation  
(MIEF)

UST-TSU 3F, 700 Hadokoro-cho, Tsu City,  
Mie Prefecture

URL: <http://www.mief.or.jp>

Monday - Friday 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

みえ外国人相談サポートセンター



Venue